

ES Consola de información y mantenimiento Guldmann v. 1.3.0

Manual de usuario - vers. 7



Consola de información y mantenimiento Guldmann

Números del elevador: 550640

1.0	Instalación del programa	
2.0	Ejecutar el programa por primera vez	
2.1	Instalar el controlador USB	4
2.2	Conexión del elevador	4
3.0	Módulo CLM	6
3.1	Información general	6
3.2	Actividades vida útil	6
3.3	Estadísticas	6
3.4	Importar los datos CLM a una hoja de cálculo de Excel	8
4.0	Módulo de mantenimiento	
4.1	Información general	10
4.2	Actividades vida útil	10
4.3	Información de mantenimiento	

Instalación del programa

Ejecute el asistente de instalación.





Si es un técnico autorizado de Guldmann, seleccione la opción de instalación **«Versión para técnicos»** para acceder a las opciones avanzadas del programa. Esta opción requiere un código de activación especial. Póngase en contacto con Guldmann para obtener el código de activación.

2.0 Ejecutar el programa por primera vez

2.1 Instalar el controlador USB

Antes de ejecutar el programa por primera vez, es necesario que instale el controlador del cable USB.

1. Localice el controlador USB en la carpeta del programa: \Guldmann\ Guldmann Service and Information Console\Drivers.

2.2 Conexión del elevador

1. Conecte el elevador al ordenador mediante el cable de conexión, número de serie Guldmann 550641.



- 2. Encienda el elevador pulsando en control manual del mismo.
- 3. Ejecute el programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann.
- 4. Seleccione «Config.» y después seleccione
 - a. «Unidades» (kilogramos o libras)
 - b. Puerto serie COM (seleccione una opción de la lista desplegable)
 - c. Idioma

😚 Guldmann Service And	Information Console				_ _ X
	Service	Hoist updates	Advanced tools	Setup	🕝 Guldmann
Set units			Internet update		
	kilogram 💟		Download	firmware and softwa	re updates
Serial port					
	None COM3				
Language	COM4 COM5 COM12				
	English				
Identifying hoist 10%			Hoist S/N:		Build 191

5. Una vez conectado, el programa está listo para su uso, si no lo está, hay que cerrarlo y volver a iniciarlo.

Según el tipo de instalación y el tipo de elevador, estarán disponibles diferentes funciones.

Funciones disponibles

Función	Técnico	Asistente
CLM	(√)	(√)
Mantenimiento	\checkmark	(√)
Actualizaciones elevador	\checkmark	
Herramientas avanzadas	\checkmark	
Config.		V

 $(\sqrt{})$, dependiendo de la configuración del elevador.

3.0 Módulo CLM

El módulo CLM solo está disponible si el motor conectado está equipado con la funcionalidad del módulo CLM. Si está disponible, podrán hacerse algunos cambios.

3.1 Información general

Actualización hora

Este botón ajusta la fecha y la hora del motor, con la fecha y hora actuales del ordenador. La fecha y la hora del elevador se utilizan para registrar las elevaciones.

Establecer ID elevador

Este botón permite cambiar el código del elevador. Si el módulo CLM está instalado, en el control remoto se vedrá el ID del elevador.

3.2 Actividades vida útil

Estos contadores resumen la información relacionada con el uso del elevador desde la primera instalación.

3.3 Estadísticas

Estos contadores muestran información relacionada con el uso del elevador desde el primer reinicio. Consulte gráfico.

Reiniciar estadísticas

Este botón reinicia todos los contadores de estadísticas a 0. El registro CLM no cambia.

Descargar legistro CLM

Este botón empieza a descargar los datos del legistro CLM del elevador. Este informe se almacena en la carpeta de programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann. La carpeta se guarda automáticamente en: C:\ Users\"Username"\AppData\Roaming\Guldmann\Guldmann Service and Information Console

Para encontrar fácilmente la carpeta guardar la ruta mencionada en una ventana de Windows dedicada.

C:\Users\"User	name"\AppData\Roaming\Guldn	nann\Guldmann Service ar	nd Information Co	nsole 🔻 🔶 Search Libraries		×
Organize 👻 New library					s • 🖬 (0
🚖 Favorites	Libraries Open a library to see	your files and arrange ther	n by folder, date, i	and other properties.		
ز Libraries	Name	Date modified	Туре	Size		
👫 Computer 🗣 Network	 ☐ Documents J Music S Pictures Videos 	22-05-2013 08:39 22-05-2013 08:39 22-05-2013 08:39 22-05-2013 08:39 22-05-2013 08:39	Library Library Library Library	4 KB 4 KB 4 KB 4 KB		
4 items						

Borrar registro CLM Este botón elimina los datos en el registro de CLM.

Guldmann Service Ar	d Information Console	-	Terrarilla .	
CLM	Service	Hoist updates	Advanced tools Setup	🧑 Guldmann
General info			Life span activity	
Date and time	2013.06.13 14:40	Update time	Total lifts	0
Hoist type	GH3+ 350 122 1111		Normal lifts (1 meter - 85 kg)	0
Hoist ID	Testhejs 2012	Set hoist ID	Lifts exceeding 150 kg	0
			Overloads	0
Normal lifts (1 meter	- 85 kg) since reset	0		
Normal lifts (1 meter	- 85 kg) since reset	0		
Overloads since res	et	0		
Total lifts last week		2		
Averages lifts per w	eek	7		
Number of weighing	5	0		
Reset Statistic	Download CLM log	Clear CLM log		
nline - COM12	GH	3+ 350 122 1111	Hoist S/N: 005520000022008063000	000 Build 191

Importar los datos CLM a una hoja de cálculo de Excel

Los datos del CLM se guardan en una carpeta llamada CLM Log. La carpeta se guarda automáticamente en la carpeta del programa Consola de Servicio e Información Guldmann. Al importar los datos del CLM se creará automáticamente una subcarpeta para cada elevador, nombrada con del número de serie del elevador. Los datos pueden importarse a Excel para utilizarlos siguiendo los pasos indicados a continuación.



- 1. Abra Excel.
- 2. Seleccione «Archivo Abrir» («File Open»).
- 3. Cambie el tipo de filtro a «Todos los archivos (*.*)» («All files (*.*)»).
- 4. Seleccione el archivo de registro pertinente.

X	🚽 🤊 • (*	* -		_			_		_	Log1.csv -	Microsoft Exce	
F	iler Start	side Inc	isæt Sic	lelayout	Formler	Data	Gennemse	Vis				
r d	🗎 👗 Klip					= _ (~	.				
	Kopie	r •	alibri	* 11	* A A	- = [= **/``	, Omb	yd tekst	Standard	Ÿ	
Sa	et d 👻 🍼 Forma	tpensel	F <i>K</i> U	r 🔤 🔻	🗞 - <u>A</u> -	≣≣	■ 律 律	Flet o	g centrer 🔻	9 - %	000 50 500	Betin
	Udklipsholder	- G	S	krifttype	Gi.		Juster	ring	5	Ta	E Gr	Torniac
	F4	-	(-	f_x								
	А	В	С	D	E	F	G	н	1	J	K	L
1	Hoist ID: Te	sthejs 201	2									
2	Date	Time	Duration	Weight	Height							
3	30-05-2013	11:18:01	2	305,9	15							
4	30-05-2013	11:19:18	18	82,4	111		1					
5	01-01-2012	10:01:45	5	82,6	33							
6	01-01-2012	10:04:19	1	83,6	10							
7	01-01-2012	10:05:10	3	82,6	22							
8	01-01-2012	10:15:13	1	82,5	10							
9	01-01-2012	10:16:29	1	83,2	8							
10	01-01-2012	10:26:03	3	82,4	18							
11	01-01-2012	10:32:46	1	82,9	7							
12	01-01-2012	10:33:14	3	83,6	18							
13	01-01-2012	10:33:26	5	81,9	30							
14	01-01-2012	10:33:37	3	83,2	18							
15	01-01-2012	10:33:46	3	82,3	18							
16	01-01-2012	10:40:25	1	3,6	8							
17	01-01-2012	10:45:14	3	2,5	17							
18	01-01-2012	10:46:05	1	82,9	5							
19	01-01-2012	10:46:20	1	84,8	6							
20	01-01-2012	10:46:36	1	82,9	5							
21	01-01-2012	10:46:49	1	84,2	7							
22	01-01-2012	10:46:58	1	83	6							
23	01-01-2012	10:47:12	1	83,2	9							
24	10-06-2013	16:04:49	3	130,4	13							
25	10-06-2013	16:05:09	1	18,5	8							
H ·	() ⊢ ⊢ Loai	/ *] /										
Kla	r j											

Los datos importados tienen el formato siguiente:

Columna A: fecha de elevación. Columna B: hora de elevación. Columna C: duración de la elevación en segundos. Columna D: peso de la elevación en kg. Columna E: altura de la elevación en cm

Advertencia

La báscula integrada en el GH3+ no está aprobada para la determinación de la masa en la práctica de la medicina en lo referente al pesaje de pacientes por razones de control, de diagnóstico y de tratamiento médicos. (Las disposiciones para el pesaje médico se especifican de conformidad con la Directiva 90/384/CEE.)

Cualquier peso mostrado en la CLM se puede solamente utilizar como una indicación incluso si la grúa tiene una escala integrada (celda de carga).

Si la grúa está sin escala integrada, el peso se estima a partir de la potencia de consumo mientras se eleva.

4.0 Módulo de mantenimiento

El módulo de servicio sólo está disponible si el usuario ha recibido los permisos como usuario técnico.

Guldmann Service And In	nformation Console				
CLM	Service	Hoist updates	Advanced tools	Setup	🧑 Guldmann
General info			Life span activity		
Date and time	2013.06.25 08:46	Update time	Total lifts		0
Hoist type	GH3+ 350 122 1111		Normal lifts (1 meter - 85 kg)		0
			Lifts exceeding 150 kg		0
			Overloads		0
Timing belt	0/20000	Timing belt changed	Next service		2014.12.09
Strap	0/20000	Strap changed	Last service		2013.06.10
Battery	0/10000	Battery changed	Lifts since last service		0
			Normal lifts (1 meter - 85 kg)		0
Errors			Lifts exceeding 150 kg		0
Low battery warnings		0	Overloads		0
Critical low battery warn	lings	0			Service complete
Hoist errors		0			
		Reset warnings			
ne - COM12	GH	13+ 350 122 1111	Hoist S/N: 00552000002	200806300000	Build 19

4.1 Información general

Hora de actualizoión

Este botón ajusta la fecha y la hora del elevador, con la fecha y hora actuales del ordenador. La fecha y la hora del elevador se utilizan para registrar las elevaciones.

Tipo de elevador

El tipo de elevador conectado actualmente.

4.2 Actividades vida útil

Estos contadores resumen la información relacionada con el uso del elevador desde la primera instalación.

Contador de correa y botón «Correa cambiada»

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil estimado de la correa.

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la correa actual / Tiempo de vida útil estimado de la correa.

La correa debería cambiarse si el número de elevaciones realizadas por la correa actual se aproxima al tiempo de vida útil estimado.

Contador de correa dentada

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil restante de la(s) correa(s) dentada(s).

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la correa actual / Tiempo de vida útil estimado de la(s) correa(s) dentada(s).

Si reinicia la(s) correa(s) dentada(s) sin sustituir la(s) correa(s) dentada(s) podría provocar situaciones peligrosas.

Contador de batería

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil estimado de la batería.

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la batería actual / Tiempo de vida útil estimado de la batería.

La batería debería cambiarse si el número de elevaciones realizadas por la batería actual se aproxima al tiempo de vida útil estimado.

Errores

Estos contadores proporcionan información relacionada con el número de errores que se han producido desde que se pulsó el botón **«Reiniciar alar-mas»**.

4.3

Información de mantenimiento

Este contador proporciona informaciones sobre el uso del elevador.

Time to care

V. Guldmann A/S Graham Bells Vej 21-23A DK-8200 Aarhus N Tlf. +45 8741 3100 Fax +45 8741 3131 info@guldmann.com www.guldmann.com